

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МАШИНЫ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ!

ИНСТРУКЦИЯ

Hydromist Compact

Экстрактор для чистки ковровых покрытий



03-6066-0000 Iss.2 04/10



Содержание

1	Информация о продукции	4
1.1	Правила техники безопасности.....	4
1.2	Советы оператору	5
1.3	Транспортировка машины.....	5
1.4	Подключение к электричеству.....	5
1.5	Символы и маркировки.....	6
2	Управление	6
3	Подготовка к использованию	6
3.1	Установка и функции ручки	6
4	Использование	6
4.1	Запуск машины	6
4.2	Использование машины	6
5	Использование аксессуаров/насадок.....	7
5.1	Чистка коврового покрытия	7
5.2	Чистка ступенек	7
5.3	Чистка мягкой мебели	7
6	После окончания чистки	7
6.1	Опустошение баков и мытье машины.....	7
6.2	Хранение.....	8
6.3	Уход.....	8
7	Сервисное обслуживание.....	8
8	Гарантия	8
9	Утилизация электрического и электронного оборудования	9
10	Технические характеристики	10
11	Аксессуары и чистящие средства	10
12	Диагностика неисправностей	11
13	Перечень запасных частей и диаграммы	12
14	Декларация соответствия.....	15

ВАЖНО!

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МАШИНЫ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ! СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

1 Информация о продукции

Серия ковровых экстракторов Hydromist предназначена для эффективной чистки ковровых покрытий и мягкой мебели.

Для тех, кто еще не знаком с чисткой ковровых покрытий, мы рекомендуем перед использованием машины внимательно изучить инструкцию. Если у Вас возникнут вопросы, свяжитесь с поставщиком, у которого Вы приобрели машину, или с компанией Truvox International, контактные данные указаны на обратной стороне инструкции.

Данная серия машин предназначена исключительно для одобренного производителем применения. **Запрещено!** Использовать машину для чистки коврового покрытия, мягкой мебели или другой поверхности, которая содержит опасный для здоровья мусор, например, асбест или химические отходы. Если Вы обнаружили на поверхности подобного рода вещества, **немедленно прекратите работу** и свяжитесь с поставщиком, агентом или компанией Truvox.

Данная инструкция содержит важную информацию о машине и правилах техники безопасности.

Использовать машину, производить техническое или поддерживающее обслуживание необходимо в соответствии с инструкцией производителя. **Если Вы в чем-то сомневаетесь, или у Вас возникнут вопросы, свяжитесь со своим поставщиком.**

Инструкция предназначена для следующих моделей:

Hydromist Compact

1.1 Правила техники безопасности

Использование машины подразумевает строгое и последовательное соблюдение правил по технике безопасности, включая следующие:

- Перед использованием внимательно изучите инструкцию.
- Рекомендуется для коммерческого использования, например, в гостиницах, школах, больницах, заводах, магазинах,

офисах, торговых и бизнес-центрах, а также для обычного домовладения.

- Данная машина не предназначена для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями за исключением случаев, когда проведен инструктаж о правилах использования машины, и пользователи находятся под контролем человека, который несет ответственность за их безопасность.
- Детям и неуполномоченным лицам запрещено пользоваться машиной и находиться рядом с машиной во время использования.
- Перед тем, как подключить машину к источнику питания, удостоверьтесь в том, что напряжение соответствует напряжению, указанному на этикетке машины.
- Перед началом работы необходимо расположить все запчасти так, как указано в инструкции.
- Не используйте машину, если она неисправна или повреждена. Свяжитесь с уполномоченным агентом по сервисному обслуживанию.
- **ЗАПРЕЩЕНО!** Прикасаться к выключателям или сетевой вилке мокрыми руками, это может привести к электрическому шоку.
- Во время отключения машины от источника питания выдерните вилку из розетки, но, ни в коем случае не тяните кабель.
- **ЗАПРЕЩЕНО!** Использовать кабель в качестве ручки, возле острых краев и углов, прижимать кабель дверью.
- Волосы, одежду, руки, ноги и другие части тела необходимо держать вдали от движущихся частей машины.
- Держите кабель вдали от нагретых поверхностей.
- **ЗАПРЕЩЕНО!** Использовать машину в местах, где присутствует опасные отходы.
- **ЗАПРЕЩЕНО!** Использовать машину во взрывоопасных зонах.
- **ЗАПРЕЩЕНО!** Использовать машину возле открытого огня, легковоспламеняющейся жидкости, мусора или паров.
- Машина не предназначена для сбора жидкости или удаления влаги с поверхности.
- **ЗАПРЕЩЕНО!** Оставлять машину, подключенной к электричеству, если она не используется. Всегда вынимайте вилку из розетки.
- Сначала необходимо выключить машину, а потом вынуть вилку из розетки.
- Не допускайте наматывание кабеля на движущиеся части машины. Не допускайте

попадание кабеля под машину, это может быть опасно.

- Кабель необходимо регулярно проверять на предмет повреждения и неисправностей. Если кабель поврежден, необходимо заменить его соответствующим исправным кабелем. Во избежание опасности замену должен осуществлять производитель или представитель компании в Вашем регионе, или квалифицированный сотрудник.
- Кабель необходимо заменить соответствующим кабелем, указанным в инструкции.
- **ЗАПРЕЩЕНО!** Использовать машину, если поврежден кабель или вилка, а также, если произошел сбой в работе машины. Свяжитесь с уполномоченным агентом по сервисному обслуживанию.
- Перед мытьем машины или проведением технического обслуживания машины необходимо в обязательном порядке отключить машину от источника питания.
- **ЗАПРЕЩЕНО!** Гнуть и скручивать кабель.
- Будьте внимательны во время использования машины на ступеньках во избежание потери равновесия.

1.2 Советы оператору

ВНИМАНИЕ!



Операторов необходимо детально проинструктировать и обучить правилам использования машины согласно материалу, изложенному в инструкции, таким образом, чтоб оператор мог свободно пользоваться машиной и выбирать соответствующие аксессуары.

- Операторы должны быть физически подготовленными для того, чтобы маневрировать и управлять машиной, а также транспортировать ее.
- Операторы должны распознавать необычную работу машины, реагировать соответствующим образом и сообщать обо всех проблемах.
- Используйте машину исключительно на твердых и ровных поверхностях.
- Наденьте соответствующую обувь, которая не скользит.
- Наденьте удобную одежду, в которой Вам будет тепло и сухо.
- Чтобы избежать постоянной работы одной и той же группы мышц, меняйте вид работы и делайте небольшие перерывы.
- **ЗАПРЕЩЕНО!** Оставлять машину включенной без присмотра.
- **ЗАПРЕЩЕНО!** Курить во время работы.
- Не закрывайте отверстия машины.
- **ЗАПРЕЩЕНО!** Использовать машину, если какое-либо из отверстий заблокировано. Остерегайтесь попадания пыли, мусора и

всего того, что может уменьшить поток воздуха.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Данную машину необходимо использовать и хранить в сухом месте. Сырые условия противопоказаны для данной машины.



ВНИМАНИЕ! Если Вы обнаружили опасные отходы или воспламеняющиеся материалы, немедленно прекратите чистку и посоветуйтесь с консультантом.



ВНИМАНИЕ! Разрешено использование утвержденных производителем аксессуаров и запасных частей. Использование других аксессуаров может навредить машине.



ВНИМАНИЕ! Если из выхлопной трубки течет вода, **немедленно выключите машину** и см. раздел «Использование машины».

- Перед тем, как собирать машину или производить замену запасных частей и аксессуаров, убедитесь в том, что машина выключена.

1.3 Транспортировка машины



ВНИМАНИЕ! Не поднимайте самостоятельно машину. Неправильная техника подъема машины может стать причиной травматизма. Соблюдайте правила транспортировки и переноса машины. Пожалуйста, ознакомьтесь с таблицей «Технические характеристики», в которой указан вес машины.

Во время транспортировки машины удостоверьтесь в том, что все части машины, включая баки и съемные части, надежно пристегнуты, и кабель с вилкой не тянутся по полу сзади. Отсоедините шланг и трубку.

Не поднимайте и не перемещайте машину, если в ней есть жидкость, так как это значительно увеличивает вес.

Будьте очень внимательны во время перемещения машины по ступенькам (вверх и вниз).

1.4 Подключение к электричеству

Перед тем, как подключить машину к источнику питания, удостоверьтесь в том, что напряжение соответствует напряжению, указанному на этикетке машины.

Длина кабеля плюс удлинителя не должна превышать 30 м, в противном случае, у Вас могут возникнуть проблемы с запуском машины. Поперечное сечение любого удлиняющего провода должна быть минимум 2,5 мм².

Прежде, чем использовать удлинитель, обязательно проверьте параметры кабеля и его соответствие машине. Не используйте удлинитель в свернутом состоянии, так как это может стать причиной нагревания кабеля.

ВНИМАНИЕ! Если кабель поврежден, необходимо заменить его соответствующим исправным кабелем. Во избежание опасности замену должен осуществлять производитель или представитель компании в Вашем регионе, или квалифицированный сотрудник.

ВНИМАНИЕ! НЕОБХОДИМО ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАЗЕМЛИТЬ УСТРОЙСТВО!

1.5 Символы и маркировки



ВНИМАНИЕ



Символ заземления

2 Управление

Выключатели находятся в верхней части машины. Когда выключатель включен (позиция ON), он светится (Рис. 1).

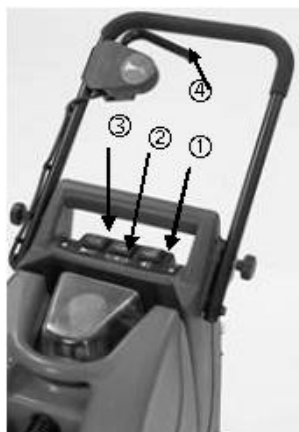


Рис.1

- 1 Выключатель, который запускает двигатель машины. Включается водосос, при помощи которого грязная вода всасывается с поверхности коврового покрытия и подается в бак для грязной воды.
- 2 Выключатель, который запускает щетки. Роторная щетка начинает вращаться.
- 3 Выключатель, который запускает распыление. Подает раствор к распылителю. Обязательно включите его, когда используете насадки для чистки мягкой мебели.
- 4 Пусковая рукоятка, при помощи которой раствор наносится на ковровое покрытие.
- 5 Кнопка перезапуска. Срабатывает, когда двигатель щеток перегружен. Нажмите кнопку перезагрузки, когда двигатель остынет (Рис. 2)



Рис. 2

3 Подготовка к использованию



ВНИМАНИЕ! Перед тем, как собирать машину или осуществить замену деталей удостоверьтесь в том, что машина отключена от источника питания.

3.1 Установка и функции ручки

Прежде, чем начать работу, ручку экстрактора необходимо поднять и зафиксировать при помощи болтов, которые расположены по бокам. Для транспортировки и во время хранения ручку необходимо опустить и открутить болты.

ВАЖНО! Перед тем, как двигать передвигать машину за ручку, убедитесь в том, что болты находятся в трубе ручки.

4 Использование

4.1 Запуск машины

- Подсоедините кабель к источнику питания.
- Включите двигатель водососа и привод щетки.

4.2 Использование машины

- При помощи пусковой рукоятки распылите раствор на поверхность. Плавное ведите

машину против ворса. Необходимо прекратить распыление раствора приблизительно за 30 см до окончания очищаемой дорожки. Это делается для того, чтобы удостовериться в том, что весь раствор всосался.

- Переставьте машину в начало новой дорожки и продолжайте чистить, слегка перекрывая предыдущую дорожку.
- Нельзя чистить одну зону больше двух раз, а также чрезмерно увлажнять ковровое покрытие, так как это может стать причиной сжатия ковра.
- После того, как Вы почистите несколько дорожек, проверьте бак для грязной воды на предмет пенообразования. Если пена присутствует, добавьте пеногаситель или, если Вы используете универсальное средство, в которое уже добавлен пеногаситель, тогда опустошите бак для грязной воды, сполосните его и продолжайте работать, регулярно проверяя бак на наличие пены.



ВНИМАНИЕ! Если вода течет с машины, **немедленно выключите машину** и опустошите бак для грязной воды.

- Если распылитель не подает раствор, значит бак для раствора пустой. Выключите машину, опустошите бак для грязной воды и наполните бак для раствора. **ВНИМАНИЕ!** Прежде, чем наполнять бак для раствора, обязательно опустошите бак для грязной воды.
- **ВНИМАНИЕ!** Не включайте помпу, если бак для раствора пуст, так как можно повредить двигатель.

5 Использование аксессуаров/насадок

Насадки можно использовать для чистки ступенек, мягкой мебели и труднодоступных мест.

- Для того, чтобы воспользоваться аксессуаром/ насадкой, необходимо отсоединить шланг водососа от бака для грязной воды и подсоединить шланг насадки.
- Вытащите шланг подачи раствора из разъема, который расположен в передней части машины. Подсоедините шланг насадки для подачи раствора.
- Выключите (OFF) привод щеток.
- Включите (ON) водосос и распыление. Теперь можете пользоваться насадкой.

5.1 Чистка коврового покрытия

Цветоустойчивость — перед тем, как использовать чистящее средство или средство для предварительной чистки, обязательно на неярком участке ковра

проведите тест на цветоустойчивость. На кусок чистой белой ткани нанесите немного раствора и сильно потрите ковер. Если ткань сильно окрасилась, то это свидетельствует о том, что ковер нельзя чрезмерно увлажнять.

- Переместите мебель для того, чтобы освободить рабочую зону. Оберните ножки мебели, где это необходимо (пищевая фольга идеально подойдет). Подвяжите гардины и шторы.
- Пропылесосьте ковровое покрытие, чтобы удалить мусор с поверхности.
- Сильнозагрязненные участки коврового покрытия необходимо предварительно обрабатывать концентрированным чистящим раствором или средством для предварительной чистки.
- Скорость чистки зависит от толщины коврового покрытия и степени загрязнения.
- **Нельзя чрезмерно** увлажнять и чистить ковровое покрытие больше двух раз. Ковер может сморщиться, если его чрезмерно увлажнить или неправильно зафиксировать внизу.

5.2 Чистка ступенек



ВНИМАНИЕ! Будьте внимательны во время использования машины на ступеньках во избежание потери равновесия, так как это может быть опасно как для Вас, так и для третьей стороны. Для чистки ступенек/ мягкой мебели используйте специальную насадку.

5.3 Чистка мягкой мебели

Это делается таким же образом, как и чистка коврового покрытия, только вместо трубки вставляется насадка для чистки мягкой мебели. Во время чистки движения насадки по мебели должны быть плавными и аккуратными.

- Перед чисткой необходимо провести тест на неярком участке на цветоустойчивость. Если Вы сомневаетесь в ткани или ее цветоустойчивости, проконсультируйтесь с производителем относительно использования чистящего средства.
- Диванные подушки необходимо снять и почистить отдельно.
- Не следует чрезмерно увлажнять мягкую мебель.

6 После окончания чистки

6.1 Опустошение баков и мытье машины

- После окончания чистки включите двигатель водососа и оставьте его работать приблизительно 2 минуты для того, чтобы оставшаяся в системе грязная вода полностью слилась в бак для грязной воды. Если этого не сделать, то небольшое количество воды может вытекать из-под

машины. Также это может сократить срок эксплуатации двигателя водососа, так как оставшаяся вода может повредить подшипники.

- Отсоедините шланг водососа и вытащите бак для грязной воды. Снимите прозрачную крышку и вытащите фильтр. Опустошите бак для грязной воды и тщательно помойте его. Почистите фильтр и поставьте его на место. То же самое сделайте с баком.
- Чтобы слить жидкость с бака для раствора, вытащите шланг подачи раствора из разъема, который находится в передней части машины. Вытащите сливной шланг, который находится в задней части машины, и вставьте его в разъем. Опустите шланг в ведро и включите распылитель. Это поможет слить оставшуюся в баке жидкость.
- Налейте в бак для раствора $\frac{1}{2}$ литра чистой воды, чтобы промыть бак и помпу.
- Выключите машину (OFF) и отключите ее от источника питания.
- После того, как баки опустошены, их можно повесить на ручку сзади, чтобы ускорить процесс высыхания машины.
- Протрите низ машины влажной тряпкой, удалите весь мусор и обратите особое внимание на область возле щетки и подшипников. Скопление грязи и коврового ворса в этой области может стать причиной раннего изнашивания подшипника.

6.2 Хранение

- После использования всегда отключайте, опустошайте, протирайте и сушите машину.
- Намотайте кабель на ручку машины и удостоверьтесь в том, что кабель не тащится по полу. Храните машину в сухих условиях исключительно в помещении.

6.3 Уход



ВНИМАНИЕ! Перед тем, как приступить к обслуживанию машины или техническому осмотру, выключите машину и отключите ее от источника питания.

Машина нуждается в минимальном обслуживании за исключением следующих действий, которые должен выполнять оператор.

- **Кабель.** Всегда тщательно проверяйте оплетку кабеля, вилку и крепления кабеля на предмет повреждений или отсутствия контакта.
- **Бак для раствора.** Проверьте фильтр на предмет повреждений и чистоты. Поврежденный фильтр необходимо в обязательном порядке заменить, так как поврежденный фильтр или его отсутствие может стать причиной повреждения головки помпы или распылителя.

- **Головка пылесоса.** Удалите с поверхности головки мусор, пыль и налипшую грязь.
- **Распылитель.** Проверьте распылитель на предмет засорения и качество распыления. Чтобы почистить распылитель, продуйте его. **Запрещено** использовать булавку для чистки распылителя, так как это может повредить его.
ВАЖНО! Ремонт и техническое обслуживание имеет право осуществлять инженер компании Truvox или уполномоченный представитель по сервисному обслуживанию.

7 Сервисное обслуживание

Машины Truvox являются высококачественными и проверяются на предмет безопасности уполномоченными специалистами. Очевидно, что после длительного использования электрические и механические части после длительного использования изнашиваются, истираются и начинают демонстрировать признаки старения.

При экстремальных, специализированных условиях или несоответствующем обслуживании устанавливаются более короткие периоды технического обслуживания. Используйте исключительно оригинальные запасные части Truvox. **Использование запасных частей других брендов автоматически делает недействительными все гарантии и претензии на возмещение ущерба.**

Если Вам необходимо сервисное обслуживание, свяжитесь с поставщиком, у которого Вы приобрели машину, он обязан предоставить Вам сервисное обслуживание. Сервисное обслуживание и ремонт продукции Truvox имеет право осуществлять исключительно обученный персонал. Некачественный ремонт может причинить значительный ущерб пользователю.

8 Гарантия

Гарантия – 1 год с момента покупки или рассрочки, на дефекты материала или изготовления во время производства. В течение гарантийного периода мы обязуемся бесплатно осуществлять замену любой запасной части с дефектом при соблюдении следующих условий:

УСЛОВИЯ

1. Претензию необходимо предъявить в течение гарантийного периода и обязательно подкрепить оригинальным Инвойсом/ чеком, выданным во время покупки, или серийным номером машины.
2. Претензии, предоставленные в течение гарантийного периода, необходимо адресовать поставщику, у которого Вы купили машину, и он предпримет соответствующие действия. Не стоит сразу возвращать продукцию, так как это может спровоцировать повреждения во время транспортировки.
3. Ни компания Truvox, ни ее дистрибьютор не несут ответственность за случайные или косвенные убытки.
4. Данная гарантия регулируется законами Англии.
 - Периодическое обслуживание, ремонт или замену запасных частей вследствие естественного износа.
 - Повреждения в результате несчастного случая или аварии, неправильного использования, пренебрежением или установкой запасных частей отличных от оригинальных запасных частей компании Truvox.
 - Дефекты в отличных от оригинальных запасных частях Truvox или ремонт, модификации и сборка, выполненная не сервисным инженером Truvox или уполномоченным агентом по сервисному обслуживанию.
 - Расходы и риски, которые напрямую или косвенно имеют отношение к гарантии данного продукта.
 - Расходные материалы, например приводные ремни.

Данная гарантия не нарушает Ваши законные права или права поставщика, связанные с продажами или договором купли-продажи.



9 Утилизация электрического и электронного оборудования

Не выбрасывайте данную машину в контейнер для обычного мусора. Неправильная утилизация может причинить вред окружающей среде и здоровью человека.

Проконсультируйтесь с местным органом утилизации мусора в Вашем районе

10 Технические характеристики

Все модели: 230-240 В ~ 50 Гц, Оборудование класса I. Приложение к IPX4. Машина оснащена 12 м кабелем 13 А предохранителем.

Модель		Hydromist Compact
Код		HC250
Напряжение	В /Гц	230 / 50-60
Давление помпы	бар (max)	1.5
Мощность двигателя водососа	Вт	1200
Ширина щетки/рабочая ширина охвата	см	24.5
Объем бака для раствора	л	14
Объем бака для грязной воды	л	11.5
Уровень шума	дБ(А)	73
Длина кабеля	м	12
Размер (Д x Ш x В)	см	54 x 36 x 87
Вес пустой	кг	22.5
Гарантия		1 год

Truvox International является компанией, сертифицированной Британским институтом стандартов (BSI). Политикой компании Truvox International Limited является непрерывная и постоянная разработка и усовершенствование продукта, поэтому мы оставляем за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в технические характеристики продукции.

11 Аксессуары и чистящие средства

Аксессуар	Номер запасной части	Описание
Набор аксессуаров и запасных частей для Hydromist Compact,	05-3406-0000	Comprising bag, шланг и насадка для чистки мягкой мебели
Трубка	05-3679-0000	Трубка для чистки сильнозагрязненных зон

Чистящее средство	Объем бутылки	Количество бутылок в упаковке	Номер запасной части	Описание
Средство для чистки ковровых покрытий Hydromist Carpet Cleaning Solution	500 мл	10	HMC01005	Эффективный и качественный способ преобразования ковровых покрытий и мягкой мебели. Специальная формула средства позволяет поднять грязь с глубины коврового покрытия, удалить пятна и предотвращает повторное загрязнение ковра. Делает ковры и мебель чистыми, свежими и мягкими.
	1 л	10	HMC01010	
	5 л	4	HMC01050	
Средство для предварительной чистки Hydromist Pre-spotter	500 мл распылитель с триггером	10	HM003005	Способствует более легкому удалению застарелых пятен с поверхности ковровых покрытий и мягкой мебели.

ВНИМАНИЕ! Оригинальные запасные части, аксессуары или чистящие средства Вы можете приобрести исключительно у представителя компании по сервисному обслуживанию или в отделе обслуживания клиентов компании Truvox.

12 Диагностика неисправностей

Проблема	Причина	Устранение
Машина не работает, выключатели не светятся	Отсутствует напряжение/ электричество.	Проверьте предохранитель *, кабель, вилку и розетку.
Мощность всасывания падает	• Головка водососа засорена. • Шланг водососа засорен • Засорен фильтр всасывания • Повреждено уплотнительное кольцо на крышке бака для грязной воды • Повреждено уплотнительное кольцо на крышке двигателя водососа.	• Удалите засорение. • Удалите засорение • Почистите фильтр • Замените уплотнительное кольцо. • Замените уплотнительное кольцо.
Щетка не вращается	• Щетка зажалась мусором. • Поврежден приводной ремень • Перегрелся двигатель.	• Удалите засорение • Свяжитесь с представителем по сервисному обслуживанию. • Перезагрузите предохранитель
Распылитель не работает. Отсутствует распыление.	• Пустой бак для раствора. • Засорен фильтр бака для раствора • Засорен распылитель • Повреждена помпа.	• Наполните бак для раствора. • Почистите фильтр • Вытащите и почистите распылитель. • Свяжитесь с представителем по сервисному обслуживанию.



ВНИМАНИЕ! Перед тем, как осуществлять техническое обслуживание машины или замену деталей, выключите машину и вытащите вилку из розетки.

* Если предохранитель перегорает несколько раз, свяжитесь с уполномоченным агентом по сервисному обслуживанию.

13 Перечень запасных частей и диаграммы

HydroMist Compact 250 Service Parts List

Model Ref.:- HC250

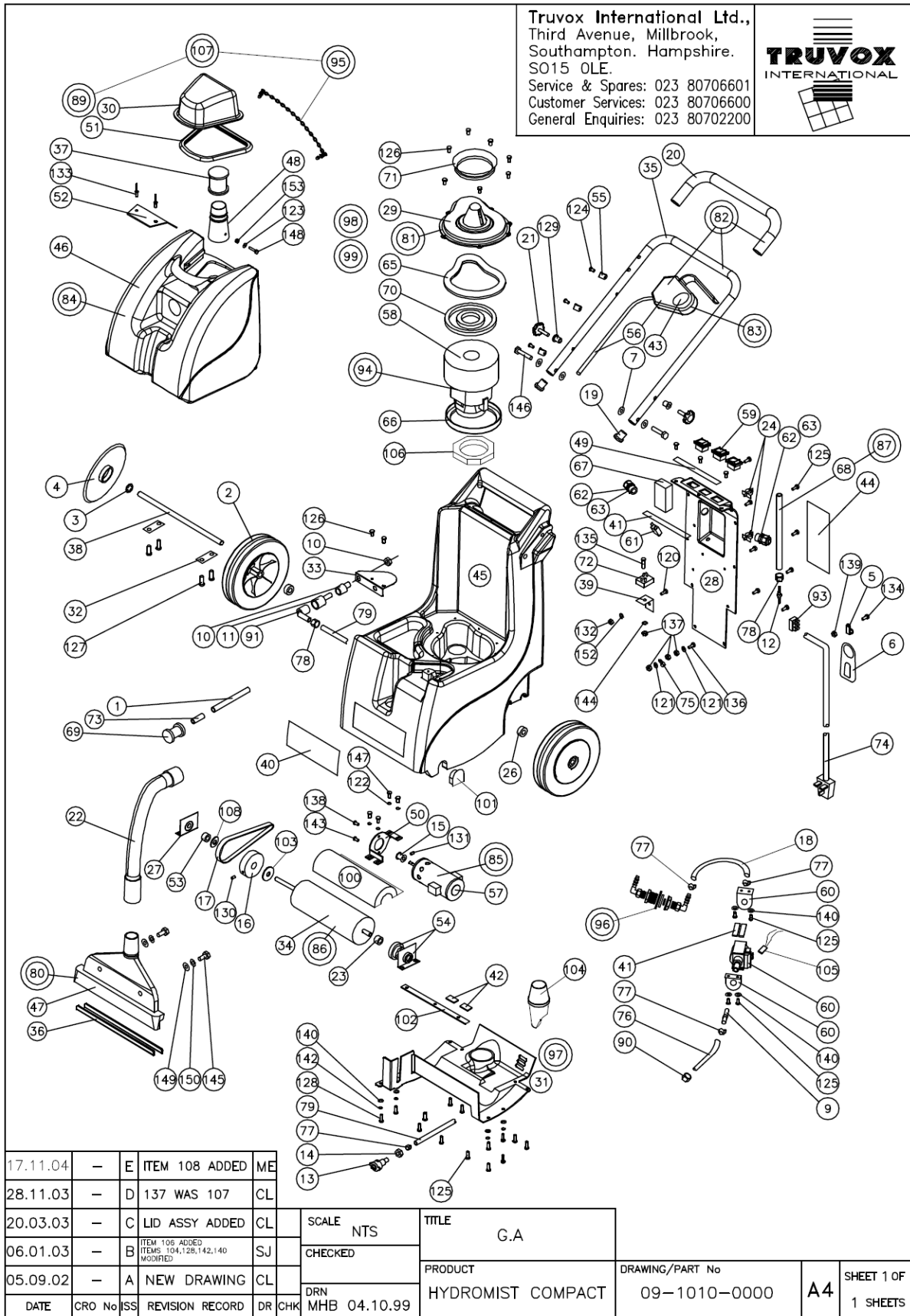
Service Parts List Issue 7 Dated 01st June 2010

Ref. Drawing 09-1010-0000 Issue E Dated 17-11-2004

Drawing Ref.	Original Part Number	Current Part Number	Description	Qty
1	2-265	02-0265-0000	Silicon hose	1
2	2-3121	02-3121-0000	Wheel with Cap	2
3	2-254	02-0254-0000	Starlock washer	2
4	3-6080	03-6080-0035	Special Wheel Cap (Water Blue)	2
5	2-3151	02-3151-0000	P clip cable restraint	1
6	2-3152	02-3152-0000	Cable restraint	1
7	2-3417	02-3417-0000	Nylon Washer	4
8				
9	2-3443	02-3443-0000	1/8"male barb	1
10	2-3445	02-3445-0000	Metal Bulkhd Coupling	1
11	2-3447	02-3447-0000	Metal Male Coupling	1
12	2-3449	02-3449-0000	Metal Drain Hose Connector	1
13	2-3487	02-3487-0000	Red Spray Nozzle Assembly	1
14	2-3452	02-3452-0000	Spray Nozzle Retaining nut	1
15	2-3454	02-3454-0000	Motor Pulley	1
16	2-3453	02-3453-0000	Brush Pulley	1
17	2-3455	02-3455-0000	Brush Drive Belt	1
18	3-6041	03-6041-0000	Feed to Pump Hose	1
19	2-3457	02-3457-0000	Tube End Cap	2
20	2-3459	02-3459-0000	Handle Grip	1
21	2-3460	02-3460-0000	Handle lock knob	2
22	2-3468	02-3468-0000	Vac pick-up hose	1
23	2-3469	02-3469-0000	Nylon Brush Spacer	1
24	2-3478	02-3478-0000	Pump Out Hose Clips	2
25				
26	3-5589	03-5589-0000	Wheel spacer	2
27	3-5986	03-5986-0000	Bearing Housing	1
28	3-5987	03-5987-0000	Back Electrical Cover	1
29	3-5988	03-5988-0000	Vac motor cover	1
30	3-5989	03-5989-0000	Vac Lid	1
31		03-6666-0000	HC250 Bottom cover	1
32	3-5991	03-5991-0000	Axle retain brackets	2
33	3-5992	03-5992-0000	Fluid Coupling Bracket	1
34	3-5995	03-5995-0000	Brush Body	1
35	3-5996	03-5996-0000	Handle	1
36	3-5998	03-5998-0000	Pick up Strip	2
37	3-5999	03-5999-0000	Filter element-waste tank	1
38	3-6000	03-6000-0000	Axle	1
39	3-6001	03-6001-0000	Rectifier heat sink	1
40	3-6002	03-6002-0000	Champ Compact Label	1
41	3-6009	03-6009-0000	Gasket Strip (Bck + bot cvrs + Pump Strips)	1
42	3-6010	03-6010-0000	Gasket bot 10mm pads	2
43	3-6011	03-6011-0000	Champ Compact Sprayjet Label	1
44	3-6012	03-6012-0000	Champ Compact Pictorial Label	1
45	3-6013	03-6013-0067	Solution Tank (Jet Black)	1
46	3-6014	03-6014-0035	Recovery Tank (Water Blue)	1
47	3-6015	03-6015-0035	Pick-up (Water Blue)	1
48	3-6056	03-6056-0000	Filter Support Tube	1
49	3-6018	03-6018-0000	Champ Compact Switch Label	1
50	3-6038	03-6038-0000	Brush Motor Mounting Bracket	1
51	3-6020	03-6020-0000	Vac Lid Seal	1
52	3-6021	03-6021-0000	Water path deflector plate	1
53	2-3495	02-3495-0000	Pulley End Brush Spacer	1
54	3-6059	03-6059-0000	Protected Bearing Housing	1
55	TW023055	04-0286-0000	Small Black P clip	3
56	4-3202	04-3202-0000	Handle Switch	1
57	4-3203	04-3203-0000	Brush motor	1
57a		04-3216-0000	Replacement Motor Brushes (Brush Motor 04-3203-0000)	1
58		04-3389-0000	Vac Motor (116110-01)	1
59	4-3207	04-3207-0000	Switch with cover	3
60		04-3393-0000	HC250 Solenoid Pump	1
61		04-3397-0000	HC250 0.7Amp Cut Out	1
62	4-3212	04-3212-0000	Cable gland	2
63	4-3213	04-3213-0000	Cable gland back nut	2
64	5-3409	05-3409-0000	Wiring kit 230volt (Not Shown)	1
65	3-6132	03-6132-0000	CC250 Vac Motor Cover Outer Seal	1
66	3-6107	03-6107-0000	CC250 Vac Cavity & Motor Seal	1
67	4-3221	04-3221-0000	CC250 Suppressor	1
68		03-6423-1000	Solution Drain Hose	1
69	TW005014	03-6213-0000	Filter Element	1
70	3-6133	03-6133-0000	CC250 Vac Motor Cover Inner Seal	1
71	3-6053	03-6053-0000	Vacuum Lip Seal	1
72	TW007210	04-3290-0000	Rectifier (Brush Motor)	1
73	TW011120	03-6344-0000	Red nylon tube	0.035M
74	TW020017	04-3310-0000	Cord set	1
75	2-3708	02-3708-0000	White P-clip (Internal Cable Restraint)	1
76	3-6043	03-6043-0000	Pump Outlet Hose	1
77	TW033069	02-3734-0000	Jubilee clip	4

Drawing Ref.	Original Part Number	Current Part Number	Description	Qty
78	TW065063	02-3771-0000	O-Clip Steel	2
79	3-6044	03-6044-0000	Sprayjet Hose	1
80	5-3417	05-3417-0000	Pick-Up Assembly (Includes 36(2off),47)	1
81	5-3418	05-3418-0000	Vac Motor Cover Assembly (Includes 29,65,70,71,126(7off))	1
82	5-3419	05-3419-0000	Handle Assembly (Includes 19(2off),20,35,55(3off),83,124(3off),129(3off))	1
83	5-3420	05-3420-0000	Handle Switch Assembly (Includes 43,56)	1
84	5-3421	05-3421-0000	Recovery Tank Assembly (Includes 30,37,46,48,51,52,95,123,133,148,153)	1
85	5-3422	05-3422-0000	Brush Motor Assembly (Includes 15,57,131)	1
86	5-3423	05-3423-0000	Replacement Brush & Drive Assembly (Includes 16,23,27,34,53,54,103,108,130)	1
87	5-3427	05-3427-0000	Drain Hose Assembly (Includes 12,68,78)	1
88	3-6030	03-6066-0000	Multilingual User Instructions (Not Shown)	1
89	5-3717	05-3717-0000	HC250 Recovery Tank Lid Assembly	1
90	2-3381	02-3381-0000	Steel "O" Clip	1
91	2-3480	02-3480-0000	Metal Elbow	1
92	4-221	04-0221-0000	Small Plastic Ties (Not Shown)	4
93	TW023046	04-3332-0000	Terminal Block	1
94	5-3502	05-3502-0000	230volt Spare Vac Motor Assembly (Motor complete with flying leads)	1
95	5-3519	05-3519-0000	Lid Chain Assembly	1
96	5-3557	05-3557-0000	HC250 Outlet Boss Repair Kit	1
97		05-3728-0000	HC250 Bottom Cover Kit (Includes 100,31,104,102,13,14)	1
98	5-3496	05-3496-0000	HC250 Vac Cavity Upgrade Kit (Not Shown)	1
99	5-3497	05-3497-0000	HC250 Vac Cavity Upgrade Kit & 230v Motor (Not Shown)	1
100		03-6642-0000	Brush Cavity Guard	1
101		03-6643-0000	Brush End Bearing Caps	2
102		03-6653-0000	Bottom Cover Edge Seal	1
103		03-6654-0000	Brush Axle Spinner	1
104		03-6664-0000	Exhaust Port Spinning	1
105		04-3396-0000	HC250 Solenoid Pump Thermal Overload	1
106		03-6692-0000	Lower Vacuum Motor Seal	1
107		05-3793-0000	HC250 Complete Vac Lid Assembly	1
108		02-3433-0000	Adjuster Arm Wheel Side Spacer	1
109				
110				
			Fasteners	
120		00-0412-0011	M4 Rectifier Screw	1
121	M5-R-ZN	00-0500-0521	M5 Shakeproof Washers for Bonding Screw	2
122	M6-P-SS	00-0600-0513	M6 Spring Washers Stainless (Motor Mount)	4
123	M4-OLG-SS	00-0400-0503	Filter Support Tube Stainless Steel Washer	1
124	2-3464	02-3464-0000	Screw for P Clip	3
125	2-3465	02-3465-0000	Roto Small Tapper	24
126	2-3466	02-3466-0000	Roto Intermediate Tapper	11
127	2-3467	02-3467-0000	Roto Large Tapper	4
128		00-0412-0013	M4x12 Pozl Pn Hd ss Screw	4
129	2-3484	02-3484-0000	M6 Handle Insert	2
130	M4-10-XB	00-0410-0091	Brush Pulley Grub Screw	1
131	M4-3-XB	00-0403-0091	Motor Pulley Grub Screw	1
132	M4-I-ZN	00-0400-0701	Nut for Nylon Screw	1
133	2-3493	02-3493-0000	Deflector Plate Peel Rivet	2
134	M5-16-CP-ZN	00-0516-0011	Cable Restraint Bolt	1
135	M5-20-CP-ZN	00-0520-0011	Rectifier Bolt	1
136	M5-25-CP-ZN	00-0525-0011	Earth Bonding Screw	1
137	M5-I-ZN	00-0500-0701	Rectifier Nut	4
138	M5-10-BP-ZN	00-0510-0031	Brush Motor Retainer	1
139	M5-I-ZN	00-0500-0701	Cable Restraint Nut	1
140		00-0500-0503	M4x12 SS Washer	4
141				
142		00-0400-0513	Housing Spring Washer	4
143	M5-10-CP-ZN	05-0010-0011	Brush Motor Retainer	1
144	M5-P-ZN	00-0500-0511	Rectifier Spring Washer	1
145	M8-30-E-SS	00-0830-0113	Pick-Up Bolt	2
146	M8-40-E-B	00-0840-0126	Handle Pivot Bolt	2
147	M6-12-CP-SS	00-0612-0013	M6 Motor Mounting Screws	4
148	M4-10-E-SS	00-0410-0113	Filter Support Tube Stainless Steel Hex Screw	1
149	M8-OHG-SS	00-0800-0553	M8 Pick-Up Mounting Washers	2
150	M8-P-SS	00-0800-0513	M8 Spring Washers Stainless (Pick-up Mount)	2
151				
152	M4-P-ZN	00-0400-0511	M4 Rectifier Spring Washer	1
153	M4-LN-SS	00-0400-0723	Filter Support Tube Stainless Steel Nyloc Nut	1
			CHAMP COMPACT UPHOLSTERY TOOL	
	5-3406	05-3406-0000	Upholstery Tool Complete	1
	5-3429	05-3429-0000	Upholstery Hose Assembly	1
	2-3471	02-3471-0000	Vacuum Hose	3 Mtr
		02-3545-0000	Metal Fluid Coupling	1
	TW065063	02-3771-0000	Crimp Clip	2
	3-6029	03-6029-0000	Hose Bag	1
	TW065064	03-6423-0000	Solution Hose	3.2 Mtr
	4-3046	04-3046-0000	Plastic Ties	4
	RX000752	97-0213-0000	Upholstry Tool	1

Truvox International Ltd.,
 Third Avenue, Millbrook,
 Southampton. Hampshire.
 SO15 0LE.
 Service & Spares: 023 80706601
 Customer Services: 023 80706600
 General Enquiries: 023 80702200



17.11.04	—	E	ITEM 108 ADDED	ME					
28.11.03	—	D	137 WAS 107	CL					
20.03.03	—	C	LID ASSY ADDED	CL	SCALE	NTS	TITLE		
06.01.03	—	B	ITEM 108 ADDED ITEMS 104,126,142,140 MODIFIED	SJ	CHECKED		G.A		
05.09.02	—	A	NEW DRAWING	CL	DRN		PRODUCT	DRAWING/PART No	
DATE	CRO No	ISS	REVISION RECORD	DR	CHK	MHB 04.10.99	HYDROMIST COMPACT	09-1010-0000	A4
									SHEET 1 OF 1 SHEETS

14 Декларация соответствия

Декларация соответствия

Мы, Truvox International Ltd.

Third Avenue, Millbrook,
Southampton, Hampshire
England
SO15 0LE

заявляем, что машины

Вид : Экстракторы для чистки ковровых покрытий
Тип : Hydromist
Модель : HC250...

Серийный номер : от 01000
Год выпуска : 2010

полностью соответствуют европейским стандартам и требованиям.

Номер	Название
2006/42/EC	Директива по машинному оборудованию
2006/95/EC	Технический регламент безопасности низковольтного оборудования
BS EN 60335-1	
BS EN 60335-2-68	

2004/108/EC	Директива по электромагнитной совместимости
EN61000-3-2	
EN61000-3-3	
EN55014-1	
EN55014-2	

Подписано в: Саутгемптон, Англия

29 декабря 2009

Подпись :



ФИО : Дэвид Оверелл (David Overell)
Должность : Директор

Технический паспорт: Hydromist Compact Iss. 1
Марк Кэмпбелл (Mark Campbell), менеджер по
производству

Дистрибьютор:

Truvox International Limited
Third Avenue, Millbrook, Southampton, Hampshire SO15 0LE, England
Tel: +44 (0) 23 8070 2200 Fax: +44 (0) 23 8070 5001
e-mail: truvox@truvox.com Web: www.truvox.com

